

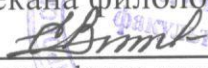
Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

И. о. декана филологического факультета

 /Е.В. Корноглуб/
(подпись, расшифровка подписи)

“ 18 ” 09 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА
ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО (ФРАНЦУЗСКОГО) ЯЗЫКА

на 2023/2024, 2024/2025 учебные года

Направление подготовки:

7.45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(английский и французский языки)

Квалификация выпускника

Бакалавр

Форма обучения

Очная

2021 ГОД НАБОРА

Рабочая программа дисциплины «Лингвистический анализ художественного текста второго иностранного (французского) языка» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 7.45.03.02 «Лингвистика» и основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» (английский и французский языки).

Составитель рабочей программы

доцент, к.ф.н.



И.М. Мельничук

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры романо-германской филологии

« 1 » 09 2023г. протокол № 1

Зав.кафедрой романо-германской филологии

« 1 »

03

2023 г.



доцент, к.п.н. О.В. Еремеева

Зав. выпускающей кафедрой английской филологии

« 4 »

03

2023 г.



доцент, к.п.н. О.В. Щукина

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются: привить комплекс необходимых навыков и умений для понимания и интерпретации текста по содержанию; первоначального лексического и грамматического анализа языковых форм в тексте на уровне слова, словосочетания и предложения и адаптированного художественного текста; развивать навыки и умения анализировать адаптированный художественный текст, умение проникнуть в художественную ткань произведения, осмыслить идейную и эстетическую ценность прочитанного, привить умение научно обоснованного толкования художественного текста.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Лингвистический анализ художественного текста второго иностранного (французского) языка» относится к базовой части Блока Б.1 и входит в раздел Б1.Б.06.03 ОПОП бакалавриата в соответствии с ФГОС 3+ ВО по направлению 7.45.03.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» (Английский и французский языки).

Дисциплина «Лингвистический анализ художественного текста второго иностранного (французского) языка» способствует активизации междисциплинарных связей лингвистического цикла, развивает компетенции, сформированные в рамках курсов «Вводный курс второго иностранного (французского) языка». Содержание дисциплины «Лингвистический анализ художественного текста второго иностранного (французского) языка» взаимодействует с дисциплинами «История и культура страны второго иностранного (французского) языка» и «Практикум по культуре речевого общения на втором иностранном (французском) языке».

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения		
Лингвистическая подготовка	ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ИД-1 _{ОПК-1} Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ИД-2 _{ОПК-1} Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. ИД-3 _{ОПК-1} Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.
Иноязычная коммуникация	ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИД-1 _{ОПК-3} Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. ИД-2 _{ОПК-3} Корректно передает семантическую информацию, а также

		стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. ИД-3_{ОПК-3} Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. ИД-4_{ОПК-3} Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации
Межъязыковое и межкультурное взаимодействие	ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ИД-1_{ОПК-4} Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. ИД-2_{ОПК-4} Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка. ИД-3_{ОПК-4} Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. ИД-4_{ОПК-4} Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.
Обязательные профессиональные компетенции и индикаторы их достижения		
Изучение, критический анализ и проведение самостоятельных исследований в области лингвистики с применением современных методик и технологий научных исследований.	ПК-8 Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.	ИД-1_{ПК-8} Способен оценить качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования. ИД-2_{ПК-8} Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. ИД-3_{ПК-8} Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы по семестрам:

Работы по семестрам							
Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. Зан		
5	2/72	30		30		42	-
6	4/144	38		38		106	Зачет
7	3/108	54		54		54	Зачет
8	1/36	16		16		20	Зачет с оценкой
Итого:	10/360	138		138		222	

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раз- дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Etude du paratexte	18			6	12
2	Le centre d'intérêt littéraire	18			8	10
3	Le système énonciatif	18			8	10
4	Le centre d'intérêt des idées	18			8	10
5	Le centre d'intérêt psychologique	30			8	22
6	Les moyens lexicaux et la grammaire dans le texte littéraire	30			8	22
7	Les figures de style dans le texte littéraire	30			8	22
8	Découvrir le genre poétique	26			6	20
9	Découvrir le genre dramatique	26			8	20
10	Découvrir le genre romanesque: le récit court	14			6	8
11	Découvrir le genre romanesque: la description	14			8	6
12	Découvrir le genre romanesque: la narration	16			8	8

№ раз-дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
13	Découvrir le genre romanesque: la reflexion	16			8	8
14	Découvrir le courant littéraire: le classicisme	16			8	8
15	Découvrir le courant littéraire: le romantisme	16			8	8
16	Découvrir le courant littéraire: le réalisme	16			8	8
17	La littérature du XX siècle 1-ère moitié	18			8	10
18	La littérature du XX siècle 2-ème moitié	18			8	10
Всего:		360			138	222

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности Лабораторные занятия 5 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
Etude du paratexte				
1	1	2	Le paratexte autour de l'oeuvre	разд. материал
2	1	2	Le paratexte dans l'oeuvre	
3	1	2	Activités au sujet étudié	разд. материал
Итого часов по разделу		6		
Le centre d'intérêt littéraire				
4	2	2	Les courants littéraires. Les genres des textes. Exercices interactifs.	разд. материал
5	2	2	Les types des textes	
6	2	2	Les tonalités du texte littéraire. Exercices interactifs.	разд. материал
7	2	2	La focalisation du texte littéraire	разд. материал
Итого часов по разделу		8		
Le système énonciatif				
8	3	2	La situation d'énonciation	разд. материал
9	3	2	Activités au sujet étudié	

10	3	2	Les marques de la situation d'énonciation	
11	3	2	Activités au sujet étudié	разд. материал
Итого часов по разделу		8		
Le centre d'intérêt des idées				
12	4	2	Le thème du texte littéraire	разд. материал
13	4	2	Les idées du texte littéraire	
14	4	2	Activités au sujet étudié	разд. материал
15	1-4	2	Travail de contrôle	
Итого часов по разделу		8		
Итого:		30		

Лабораторные занятия 6 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
Le centre d'intérêt psychologique				
1	5	2	Système des personnages. Exercices interactifs.	
2	5	2	Extériorité des personnages	разд. материал
3	5	2	Intériorité des personnages	
4	5	2	Activités au sujet étudié	разд. материал
Итого часов по разделу		8		
Les moyens lexicaux et grammaticaux dans le texte littéraire				
5	6	2	Les moyens lexicaux dans le texte littéraire	разд. материал
6	6	2	Activités sur les sujets étudiés.	
7	6	2	Les moyens grammaticaux dans le texte littéraire	разд. материал
8	6	2	Activités sur les sujets étudiés	разд. материал
Итого часов по разделу		8		
Les figures de style				
9	7	2	Les figures de substitution	разд. материал
10	7	2	Les figures de construction	

11	7	2	Les figures de pensée	разд. материал
12	7	2	Activités au sujet étudié	
Итого часов по разделу		8		
Découvrir le genre poétique				
13	8	2	La poésie classique	разд. материал
14	8	2	La poésie contemporaine	
15	8	2	Activités au sujet étudié	разд. материал
Итого часов по разделу		6		
Découvrir le genre dramatique				
16	9	2	Les comédies	разд. материал
17	9	2	Molière « Tartuffe »	
18	9	2	Les tragédies	разд. материал
19	5-9	2	Racine « Phèdre »	
Итого часов по разделу		8		
Итого:		38		

Лабораторные занятия 7 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
Découvrir le genre romanesque: le récit court				
1	10	2	G. de Maupassant “Boule de suif”	разд. материал
2	10	2	M. Aymé “Le passe-muraille”. Visionnement	
3	10	2	Analyse linguo-stylistique du texte.	разд.материал
Итого часов по разделу		6		
Découvrir le genre romanesque: la description				
4	11	2	Les particularités d’analyse de la description. Exercices interactifs.	разд. материал
5	11	2	G. Flaubert “Madame Bovary”	
6	11	2	Analyse linguo-stylistique du texte.	разд. материал
7	11	2	H. de Balzac “Cher Provins”	разд. материал

Итого часов по разделу		8		
Découvrir le genre romanesque: la narration				
8	12	2	Les particularités d'analyse de la narration. Exercices interactifs.	раздаточный материал
9	12	2	Hervé Bazin « Vipère au poing »	
10	12	2	Analyse linguo-stylistique du texte	разд. материал
11	12	2	Fr. Mauriac « Rupture »	разд. материал
Итого часов по разделу		8		
Découvrir le genre romanesque: la reflexion				
12	13	2	Les particularités du roman reflexif. Exercices interactifs.	разд. материал
13	13	2	Mme de Sévigné «Lettre à M. de Pomponne»	разд. материал
14	13	2	Analyse linguo-stylistique du texte	разд. материал
15	10-13	2	Travail de contrôle	
Итого часов по разделу		8		
Découvrir le courant littéraire: le classicisme				
16	14	2	Les particularités du classicisme. Exercices interactifs.	раздаточный материал
17	14	2	Mme de La Fayette “La princesse de Clèves”	
18	14	2	Molière « Le bourgeois gentilhomme »	разд.материал
19	14	2	Analyse linguo-stylistique du texte.	
Итого часов по разделу		8		
Découvrir le courant littéraire: le romantisme				
20	15	2	Les particularités du romantisme. Exercices interactifs.	раздаточный материал
21	15	2	Prosper Mérimé “Carmen” Visionnement	разд. материал
22	15	2	V.Hugo « Les Misérables »	разд. материал
23	15	2	Alexandre Dumas “Le comte de Monte-Cristo”	разд. материал
Итого часов по разделу		8		
Découvrir le courant littéraire: le réalisme				

	16	2	Les particularités d'analyse des réalistes	разд. материал
	16	2	G. Flaubert "Madame Bovary" Visionnement	разд. материал
	16	2	Emile Zola «Le ventre de Paris »	разд. материал
22	14-16	2	Travail de contrôle	
Итого часов по разделу		8		
Итого:		54		

Лабораторные занятия 8 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
La littérature du XX siècle 1 moitié				
1	17	2	Les particularités de l'existentialisme	
2	17	2	A. Camus "L'étranger"	разд.материал
3	17	2	Commentaire complexe du texte.	
4	17	2	M. Proust « A la recherche du temps perdu »	разд. материал
Итого часов по разделу		8		
La littérature du XX siècle 2 moitié				
5	18	2	R. Rolland « Jean-Christophe » Visionnement	разд. материал
6	18	2	Analyse linguo-stylistique du texte.	
7	18	2	A.de Saint-Exupéry « Le Petit prince »	разд. материал
9	17-18	2	Контрольная работа	
Итого часов по разделу		8		
Итого:		16		

Самостоятельная работа 5 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Etude du paratexte			
Раздел 1	1	Analyse du texte « <i>Le petit prince</i> », Antoine de Saint-Exupéry.	2 2
	2	Le paratexte du texte littéraire.	4
	3	Домашняя работа	4

Итого часов по разделу			12
Le centre d'intérêt littéraire			
Раздел 2	4	Analyse du texte « <i>Le petit prince</i> », Antoine de Saint-Exupéry.	2 2
	5	Le thème du texte littéraire.	2
	6	Домашняя работа	4
Итого часов по разделу			10
Le système énonciatif			
Раздел 3	7	Analyse du texte « L'oiseau bleu »	2
	8	Analyse du texte «Le voleur d'enfant » J. Supervielle.	2 2
	9	Домашняя работа	4
Итого часов по разделу			10
Le centre d'intérêt des idées			
Раздел 4	10	Analyse du texte « Le chef d'oeuvre inconnu » de Honoré de Balzac	2 2
	11	Analyse du texte « L'homme qui rit » V.Hugo	2
	12	Домашняя работа	4
Итого часов по разделу			10
Итого:			42

Самостоятельная работа 6 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Le centre d'intérêt psychologique			
Раздел 5	1	Analyse du texte « <i>L'Oiseau bleu</i> », Madame d'Aulnoy	4 4
	2	Analyse des textes littéraires	4
	3	Lecture de l'oeuvre	4
	4	Домашняя работа	6
Итого часов по разделу			22
Les moyens lexicaux et la grammaire dans le texte littéraire			

Раздел 6	5	Analyse du texte «L’Homme qui rit» Victor Hugo	4 2
	6	«Les alouettes suédoises » François Nourissier	4 2
	7	Analyse du film	4
	8	Домашняя работа	6
Итого часов по разделу			22
Les figures de style dans le texte littéraire			
Раздел 7	9	Analyse du texte « <i>L’Étranger</i> » Albert Camus	4 2
	10	Analyse du texte « <i>Les plaisirs et les jeux</i> » Marcel Proust	4 2
	11	Récit du texte « Sur l’eau »	4
	12	Домашняя работа	6
Итого часов по разделу			22
Découvrir le genre poétique			
Раздел 8	13	Analyse de la poésie de G. Appolinaire « <i>Enfance</i> ».	4 4
	14	Déclamation de la poésie.	6
	15	Домашняя работа	6
Итого часов по разделу			20
Découvrir le genre dramatique			
Раздел 9	16	Analyse de la pièce « <i>Le bourgeois gentilhomme</i> » Molière.	4 4
	17	Analyse du film <i>L’avare</i>	2
	18	“ <i>Les chaises</i> ” E. Ionesco	4 2
	19	Домашняя работа	4
Итого часов по разделу			20
Итого:			106

Самостоятельная работа 7 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Découvrir le genre romanesque: le récit court			
Раздел 10	1	Marcel Aymé “Le passe-muraille”.	2
	2	Analyse du film à base d’une nouvelle.	2
	3	Домашняя работа	2
Итого часов по разделу			6
Découvrir le genre romanesque: la description			
Раздел 11	4	Analyse d’une adaptation. Visionnement	2
	5	Françoise Sagan “Bonjour, tristesse”.	2
	6	Домашняя работа	4
Итого часов по разделу			8
Découvrir le genre romanesque: la narration			
Раздел 12	7	Analyse du texte de A. Dumas «La reine Margot »	2
	8	Analyse du film Madame Bovary	2
	9	Домашняя работа	4
Итого часов по разделу			8
Découvrir le genre romanesque: la reflexion			
Раздел 13	10	Analyse « <i>Lettre à ma mère</i> » A. de Saint-Exupéry.	2
	11	Analyse du texte M. Druon « Les rois maudits »	2
	12	Домашняя работа	3
Итого часов по разделу			8
Découvrir le courant littéraire: le classicisme			
Раздел 14	13	Analyse du texte de Stendhal «Le rouge et le noir».	2
	14	Analyse d’une adaptation. Visionnement	2
	15	Домашняя работа	4
Итого часов по разделу			8
Découvrir le courant littéraire: le romantisme			

Раздел 15	16	Analyse T. Gauthier «La comédie de la mort».	2
	17	Analyse du film d'un roman du courant romantique.	2
	18	Домашняя работа	4
Итого часов по разделу			8
Découvrir le courant littéraire: le réalisme			
Раздел 16	19	Analyse du texte «Le feu» Henri Barbusse	2 2
	20	Домашняя работа	4
Итого часов по разделу			8
Итого:			54

Самостоятельная работа 8 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
La littérature du XX siècle 1 partie			
Раздел 17	1	Analyse M. Proust «A la recherche du temps perdu»	2
	2	Analyse d'une adaptation. Visionnement	2
	3	Analyse du texte A. France « Le crime de S. Bonnard »	2
	4	Домашняя работа	4
Итого часов по разделу			10
La littérature du XX siècle 2 partie			
Раздел 18	5	Analyse du texte R. Martin du Gard «Les Thibault»	2
	6	Analyse du film à base d'un roman du courant réaliste.	2
	7	Analyse du texte A. Maurois «La cathédrale»	2
	8	Домашняя работа	4
Итого часов по разделу			10
Итого:			20

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) – курсовые работы не предусмотрены.

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

Итого по дисциплине: % печатных изданий 17 ; % электронных 83

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. www.lepointdufle.net
2. www.bonjourdefrance.com
3. www.tv5.org
4. www.francparler.org
5. www.ccdmd.qc
6. <http://www.francparler-oif.org/category/c34-les-dossiers/>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Обучение дисциплине «Лингвистический анализ художественного текста второго иностранного (французского) языка» предполагает изучение курса в аудиторных занятиях и в ходе самостоятельной работы. Аудиторные занятия проходят в форме лабораторных занятий. Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся.

Во время занятий обучающиеся выполняют практические упражнения, готовят презентации и сообщения.

Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся. Прежде всего, самостоятельная работа включает подготовку к аудиторным занятиям, а также к контрольным работам, зачетам и экзаменам. Обучающимся предлагается самостоятельное выполнение практических упражнений с использованием ИКТ.

Подготовка к текущему контролю успеваемости. Контроль уровня подготовленности обучающегося осуществляется преподавателем при помощи устного опроса на практических занятиях или тестирования. Для определения уровня сформированности компетенций следует использовать примерные тесты из Фонда оценочных средств.

Подготовка к промежуточной аттестации. При подготовке к промежуточной аттестации необходимо повторить пройденный материал в соответствии с программой дисциплины. Рекомендуется использовать конспекты занятий и источники, перечисленные в списке литературы в рабочей программе дисциплины, а также ресурсы электронно-библиотечных систем. Необходимо обратить особое внимание на темы учебных занятий, пропущенных по разным причинам. При подготовке к промежуточной аттестации студент может воспользоваться консультациями преподавателя по вопросам к зачёту и заданиям контрольной работы.

Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся. Прежде всего, самостоятельная работа включает подготовку к аудиторным занятиям, а также к контрольным работам, зачетам и экзаменам.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающимися отражены в ФОСе по данной дисциплине.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко, филологический факультет располагает следующим необходимым материально-техническим обеспечением для выполнения настоящей программы:

- компьютерный класс с доступом к сети Интернет;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, Центра французской культуры;
- плазменный экран для презентаций; лингафонный кабинет;

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

8.1. Рекомендации по чтению произведений художественной литературы.

Поскольку основной целью обучения иностранному языку является получение информации из иностранного источника, особое внимание следует уделять чтению. Понимание текста достигается при осуществлении двух видов чтения: изучающего и чтения с общим

охватом содержания. Чтобы понимать читаемую литературу, необходимо овладеть определенным запасом слов и выражений. Точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Для понимания общего содержания, необходимо читать текст без помощи словаря. Основная цель такого чтения: понять основной смысл прочитанного. Оба вида чтения складываются из следующих умений: догадываться о значении слов на основе словообразовательных признаков и контекста; видеть интернациональные слова и определять их значение; находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке; применять знания по специальным предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

8.2. Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого на выполнение самостоятельной работы.

Поскольку количество часов, рассчитанных на самостоятельную работу, составляет примерно такое же количество часов отведенных для аудиторных занятий, следует обратить особое внимание на самостоятельную подготовку. Самостоятельная работа включает выполнение домашних заданий, повторение пройденного материала, подготовка к различным формам контроля, самостоятельное выполнение практических заданий, чтение художественной литературы. Чтобы достигнуть уровня практического владения языком, следует систематически тренировать память заучиванием слов, текстов и помнить о том, что способности развиваются в процессе работы, что навык вырабатывается путем многократно выполняемого действия.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс 3-4 группа ФФ21ДР62ТЯ1 семестры 5-8

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия: Мельничук И. М.

Кафедра романо-германской филологии

Кредитно-модульная система не введена.